



Replaces / Reemplaza / Remplace 30072-005-72B 03/2000

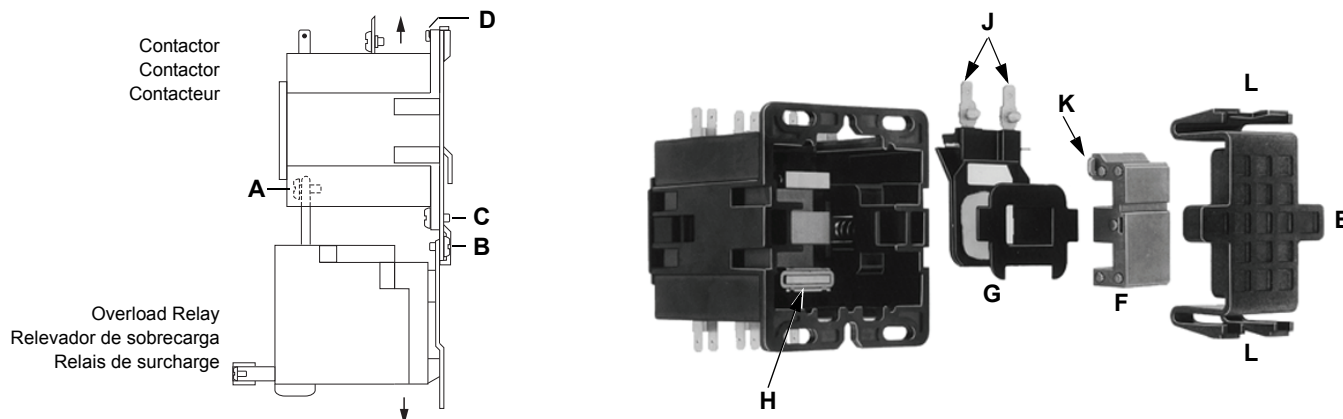
Definite Purpose Starter, 50 A Arrancador de propósito definido, 50 A Démarreur à usage défini, 50 A

Class / Clase Classe	Type / Tipo / Type	Series / Serie / Série
8911	DPSO, DPSG	C

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Figure / Figura / Figure 1 : Coil Replacement / Sustitución de la bobina / Remplacement de la bobine

Use 75 °C copper wire only. / Utilice un conductor de cobre de 75 °C solamente. / Utiliser uniquement du fil en cuivre de 75 °C.



⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before working on equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez l'alimentation à cet appareil avant d'y travailler.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Coil Replacement

1. Remove screws **A** and **B** (see Figure 1). Separate the overload relay from the contactor as shown.
2. Remove the contactor baseplate by removing the two lower screws (**C**), then lifting the contactor over the hooks (**D**) located at the top of the baseplate.
3. Push in the two tabs (**L**) of the magnet clip (**E**) and slide out the clip.
4. Remove the magnet (**F**) and the coil (**G**).
5. Place the new coil into the device so that the coil terminals (**J**) go through the single, wide slot.

Sustitución de la bobina

1. Retire los tornillos **A** y **B** (vea la figura 1). Separe el relevador de sobrecarga del contactor como se ilustra.
2. Retire la placa de montaje del contactor retirando los dos tornillos inferiores (**C**), luego levante el contactor sobre los ganchos (**D**) ubicados en la parte superior de la placa de montaje.
3. Presione las dos lengüetas (**L**) del clip del imán (**E**) y deslice el clip hacia afuera.
4. Retire el imán (**F**) y la bobina (**G**).
5. Coloque la nueva bobina en el dispositivo de tal manera que las terminales de la bobina (**J**) pasen por la ranura amplia.

Remplacement de la bobine

1. Retirer les vis **A** et **B** (voir la figure 1). Séparer le relais de surcharge du contacteur comme indiqué.
2. Enlever la plaque de montage du contacteur en retirant les deux vis inférieures (**C**), puis en soulevant le contacteur sur les crochets (**D**) qui se trouvent sur la partie supérieure de la plaque de montage.
3. Enfoncer les deux languettes (**L**) de la pince de l'aimant (**E**) et la faire glisser pour l'enlever.
4. Retirer l'aimant (**F**) et la bobine (**G**).
5. Placer la nouvelle bobine dans le dispositif de telle manière que les bornes de la bobine (**J**) passent à travers la rainure large.

6. Replace the magnet so that the magnet shading coil (**K**) is on the same side as the coil terminals.

NOTE: The armature shading coil (**H**) and the magnet shading coil must not be aligned.

7. Snap the magnet clip firmly into place.
8. Reassemble the starter in reverse order, making sure that the contactor is properly fitted over the hooks (**D**) on the baseplate.

9. Torque screws **B** and **C** to 17–21 lb-in (1.9–2.4 N•m). Torque screws **A** to the line and load torque indicated on the thermal unit selection label.

Ordering Parts

When ordering replacement coils, specify the Class and Type of the coil being replaced. When ordering auxiliary contact kits, specify the Class, Type, and quantity.

6. Vuelva a colocar el imán de tal manera que la bobina de sombra del imán (**K**) se encuentre en el mismo lado que las terminales de la bobina.

NOTA: La bobina de sombra de la armadura (**H**) y la bobina de sombra del imán no deberán alinearse.

7. Encaje el clip del imán firmemente en su sitio.
8. Vuelva a montar el arrancador en el orden inverso al de su desmontaje, asegurándose de que el contactor se encuentre ubicado correctamente sobre los ganchos (**D**) en la base de montaje.

9. Apriete los tornillos **B** y **C** a 1,9–2,4 N•m (17–21 lbs-pulg). Apriete los tornillos **A** hasta los valores de par de línea y carga indicados en la etiqueta de selección de los elementos térmicos.

Solicitud de piezas

Cuando solicite bobinas de repuesto, proporcione la clase y el tipo de la bobina que va a reemplazar. Cuando solicite los kits de contactos auxiliares, proporcione la clase, el tipo y la cantidad.

6. Remplacer l'aimant de telle manière que la bobine de déphasage de l'aimant (**K**) se trouve sur le même côté que les bornes de la bobine.

REMARQUE : La bobine de déphasage de l'armature (**H**) et celle de l'aimant ne doivent pas être alignées.

7. Enfoncer la pince de l'aimant fermement en position.
8. Remonter le démarreur dans l'ordre inverse de son démontage, en s'assurant que le contacteur est correctement placé sur les crochets (**D**) sur la plaque de montage.

9. Serrer les vis **B** et **C** entre 1,9 et 2,4 N•m (17 et 21 lb-po). Serrer les vis **A** jusqu'aux couples de serrage de secteur et de charge indiqués sur l'étiquette de sélection des unités thermiques.

Commande de pièces

Pour commander les bobines de rechange, spécifier la classe et le type de la bobine à remplacer. Pour commander les kits de contacts auxiliaires, spécifier la classe, le type et la quantité.

Table / Tabla / Tableau 1 : Magnet Coils, Class 9998 / Bobinas del imán, clase 9998 / Bobines de l'aimant, classe 9998

60 Hz	Coil Voltage / Tensión de la bobina / Tension de la bobine (V~)					
	24 24 @ 50 Hz	120 110 @ 50 Hz	208–240 220 @ 50 Hz	277 —	480 @ 60 Hz 440 @ 50 Hz	600 @ 60 Hz 550 @ 50 Hz
Type / Tipo / Type	DA2V14	DA2V02	DA2V09	DA2V04	DA2V06	DA2V07

Table / Tabla / Tableau 2 : Auxiliary Contact Kits / Kits de contactos auxiliares / Kits de contacts auxiliaires

Class / Clase / Classe	Type / Tipo / Type	Description	Descripción	Description
9999	D10	1 N.O.	1 N.A.	1 N.O.
	D01	1 N.C.	1 N.C.	1 N.F.
	D11	1 N.O. and 1 N.C.	1 N.A. y 1 N.C.	1 N.O. et 1 N.F.
	D20	2 N.O.	2 N.A.	2 N.O.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada, Inc.
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca